



The SRS system reduces the maximum air flow rate that can be set in the hood.
This makes the hood compliant with local building regulations.



El sistema SRS reduce la capacidad máxima de aire que se puede programar en la campana.
Esto permite que la campana sea conforme a las normativas locales de los edificios donde se coloca.



Le système SRS réduit le débit d'air maximum configurable sur la hotte.
Cela rend la hotte conforme aux réglementations locales relatives aux bâtiments.

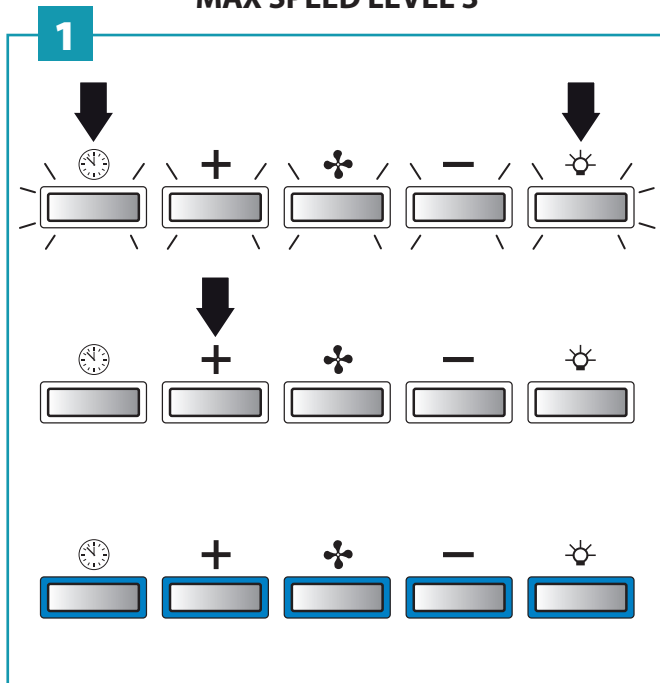


Il sistema SRS riduce la massima portata d'aria impostabile nella cappa.
Questo rende la cappa conforme alle normative locali sugli edifici.

EN SRS SYSTEM setting
ES Configuración del SISTEMA SRS
FR Paramètre SRS SYSTEM
IT Impostazione SRS SYSTEM

ELECTRONIC PUSHBUTTON PANEL

MAX SPEED LEVEL 3



EN - Apply the label
ES - Aplicar la etiqueta
FR - Appliquer l'étiquette
IT - Applicare l'etichetta



EN - A) Default: speed 4

B) Fig. 1: Set maximum speed 3:

Press keys + for 5 seconds
All keys flash.

Within 5 seconds, press and hold the key for 5 seconds
If all the keys light up and are steady, the setting procedure has been successful.

ES - A) Predeterminado: 4 velocidades

B) Fig. 1: Configurar como máximo 3 velocidades:

Pulse durante 5 segundos las teclas +
Todas las teclas parpadearán.

Dentro de 5 segundos, mantenga presionada la tecla durante 5 segundos.
Si todas las teclas se encienden de manera fija, la configuración se ha realizado correctamente.

FR - A) Par défaut: 4 vitesses

B) Fig. 1: Configurer 3 vitesses maximum :

Presser pendant 5 secondes les touches +

Toutes les touches clignotent.
Dans un délai de 5 secondes, laisser enfoncée pendant 5 secondes la touche
Si toutes les touches s'allument sans clignoter, cela signifie que la configuration a été effectuée correctement.

IT - A) Default: 4 velocità

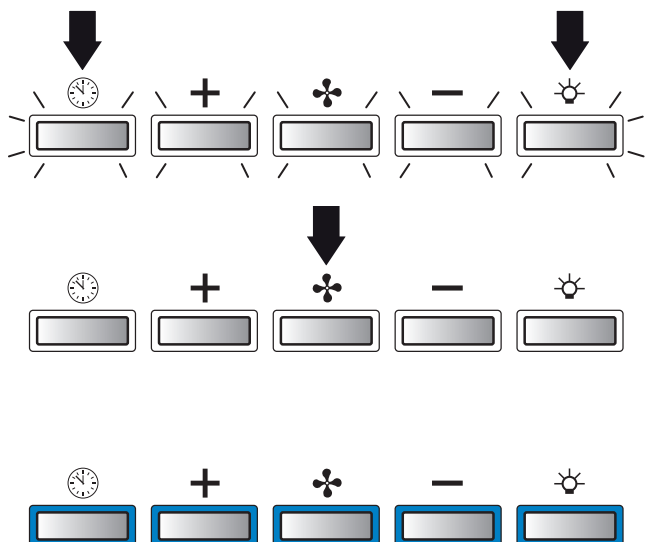
B) Fig. 1: Impostare massimo 3 velocità:

Premere per 5 secondi i tasti +
Tutti i tasti lampeggiano.

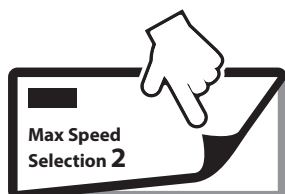
Entro 5 secondi, tenere premuto per 5 secondi il tasto
Se tutti i tasti si accendono fissi, l'impostazione è stata eseguita correttamente.

MAX SPEED LEVEL 2

2



EN - Apply the label
ES - Aplicar la etiqueta
FR - Appliquer l'étiquette
IT - Applicare l'etichetta



EN - C) Fig. 2: Set maximum speed 2:

Press keys + for 5 seconds. All keys flash.

Within 5 seconds, press and hold the key for 5 seconds. If all the keys light up and are steady, the setting procedure has been successful.

ES - C) Fig. 2: Configurar como máximo 2 velocidades:

Pulse durante 5 segundos las teclas + . Todas las teclas parpadearán.

Dentro de 5 segundos, mantenga presionada la tecla durante 5 segundos. Si todas las teclas se encienden de manera fija, la configuración se ha realizado correctamente.

FR - C) Fig. 2: Configurer 2 vitesses maximum :

Presser pendant 5 secondes les touches + . Toutes les touches clignotent.

Dans un délai de 5 secondes, laisser enfoncée pendant 5 secondes la touche . Si toutes les touches s'allument sans clignoter, cela signifie que la configuration a été effectuée correctement.

IT - C) Fig. 2: Impostare massimo 2 velocità:

Premere per 5 secondi i tasti + . Tutti i tasti lampeggiano.

Entro 5 secondi, tenere premuto per 5 secondi il tasto . Se tutti i tasti si accendono fissi, l'impostazione è stata eseguita correttamente.

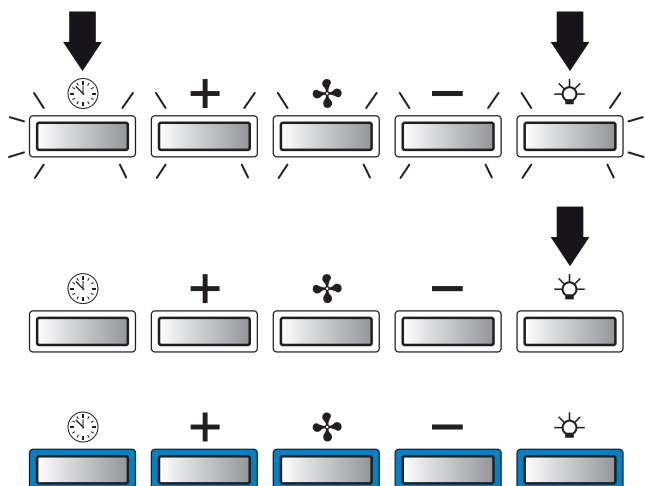
EN - ONLY FOR HOOD WITH RADIO RECEIVER ENABLING / DISABLING THE RADIO RECEIVER

A) Default: receiver disabled

B) Fig. 3: Press keys + for 5 seconds. All keys flash.

Within 5 seconds, press and hold the key for 5 seconds. If all the keys light up and are steady, the setting procedure has been successful.

3



ES - SOLO PARA CAMPANAS CON RADIO RECEPTOR HABILITACIÓN/DESHABILITACIÓN DE RECEPTOR DE RADIO

A) Predeterminado: receptor deshabilitado

B) Fig. 3: Pulse durante 5 segundos las teclas +

Todas las teclas parpadearán.

Dentro de 5 segundos, mantenga presionada la tecla durante 5 segundos.

Si todas las teclas se encienden de manera fija, la configuración se ha realizado correctamente.

FR - UNIQUEMENT POUR LES HOTTES ÉQUIPÉES D'UN RÉCEPTEUR RADIO. ACTIVATION / DÉSACTIVATION DU RÉCEPTEUR RADIO

A) Par défaut: récepteur désactivé

B) Fig. 3: Presser pendant 5 secondes les touches + . Dans un délai de 5 secondes, laisser enfoncée pendant 5 secondes

la touche . Si toutes les touches s'allument sans clignoter, cela signifie que la configuration a été effectuée correctement.

IT - SOLO PER CAPPE CON RICEVITORE RADIO ABILITAZIONE / DISABILITAZIONE RICEVITORE RADIO

A) Default: ricevitore disabilitato

B) Fig. 3: Premere per 5 secondi i tasti + . Tutti i tasti lampeggiano.

Entro 5 secondi, tenere premuto per 5 secondi il tasto . Se tutti i tasti si accendono fissi, l'impostazione è stata eseguita correttamente.

EN - OPERATION

ELECTRONIC PUSHBUTTON PANEL

    				
	Motor ON/OFF Upon start-up, the speed is that stored at the previous operation.			
	Increase speed from 1 to MAX - Maximum speed with SRS disabled: <i>Speed 4 is only active for a few minutes, then it goes back to speed 3.</i> - Maximum speed with SRS enabled: <i>Speed 3 or speed 2.</i>	The speeds are indicated by the LEDs on the keys:    Speed 1    Speed 2    Speed 3    Speed 4 ("+" LED flashing) with SRS disabled		
	Reduce speed from 4 to 1			
	Light on/off			
	TIMER (red LED flashing) Auto switch-off after 15 min. The function deactivates (red LED off) if: - The TIMER key () is pressed again. - The ON/OFF key () is pressed.			
	FILTER ALARM (red LED steady on with () off) Anti-grease filter maintenance after approximately 30 hours of operation. Press () the meter for 3 seconds to reset.			

ES - FUNCIONAMIENTO

PANEL DE MANDOS ELECTRÓNICO

    				
 Motor ON/OFF Cuando se activa, la velocidad es la memorizada en el momento del anterior apagado.				
 Aumento de la velocidad de 1 a MAX - Velocidad máxima con SRS desactivado: <i>Velocidad 4, solo está activa durante pocos minutos, a continuación vuelve a la velocidad 3.</i> - Velocidad máxima con SRS activado: <i>Velocidad 3 o velocidad 2.</i>	Los led presentes en los botones indican las velocidades:    Velocidad 1    Velocidad 2    Velocidad 3    Velocidad 4 (led "+" intermitente) con SRS desactivado			
 Reducción de la velocidad de 4 a 1				
 Encendido / Apagado luz				
  TIMER (Led rojo intermitente) Apagado automático tras 15 min. La función se desactiva (Led rojo apagado) si: - Se presiona otra vez la tecla TIMER (🕒). - Se presiona la tecla ON/OFF (🌀).				
  ALARMA FILTROS (Led rojo fijo (🌀) off) Mantenimiento de los filtros antigreasa tras unas 30 horas de uso. Presione (🕒) durante 3 segundos para poner a cero el contador.				

FR - FONCTIONNEMENT

COMMANDE ÉLECTRONIQUE

		
	Moteur ON/OFF Au démarrage, la vitesse est celle mémorisée à l'arrêt précédent.	
	Augmentation de la vitesse de 1 à MAX - Vitesse maximum avec le système SRS désactivé: <i>Vitesse 4, elle n'est activée que pour quelques minutes ensuite elle repasse à la vitesse 3.</i> - Vitesse maximum avec le système SRS activé: <i>Vitesse 3 ou vitesse 2.</i>	Les vitesses sont signalées par les lampes LED présentes sur les touches :  Vitesse 1  Vitesse 2  Vitesse 3  Vitesse 4 (LED « + » clignotante) avec le système SRS désactivé
	Diminution de la vitesse de 4 à 1	
	Allumage / extinction lumière	
	TIMER (LED rouge clignotante) Arrêt automatique après 15 min. La fonction se désactive (LED rouge éteinte) si : - Vous appuyez une autre fois sur la touche TIMER (🕒). - Si vous appuyez sur la touche ON/OFF (🌀).	
	ALARME FILTRES (LED rouge fixe avec 🌀 off) Entretien des filtres anti-graisse après environ 30 heures d'utilisation. Enfoncer (🕒) pendant 3 secondes pour remettre le compteur à zéro.	

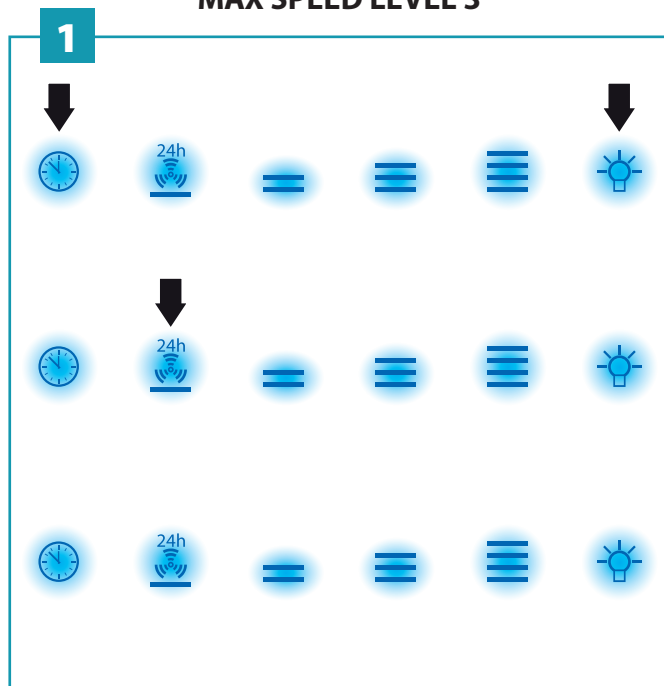
IT - FUNZIONAMENTO

PULSANTIERA ELETTRONICA

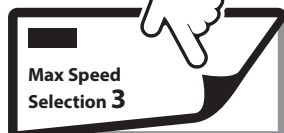
    				
	Motore ON/OFF All'avvio, la velocità è quella memorizzata al precedente spegnimento.			
	Incremento velocità da 1 a MAX - Velocità massima con SRS disabilitato: <i>Velocità 4, è attiva solo per pochi minuti, poi si ritorna a velocità 3.</i> - Velocità massima con SRS abilitato: <i>Velocità 3 o velocità 2.</i>	Le velocità sono segnalate dai led presenti nei tasti:    Velocità 1    Velocità 2    Velocità 3    Velocità 4 (led "+" lampeggiante) con SRS disabilitato		
	Riduzione velocità da 4 a 1			
	Accensione / spegnimento luce			
	TIMER (Led rosso lampeggiante) Autospegnimento dopo 15min. La funzione si disattiva (Led rosso spento) se: - Si preme un'altra volta il tasto TIMER (🕒). - Si preme il tasto ON/OFF (🌀).			
	ALLARME FILTRI (Led rosso fisso con (🌀) off) Manutenzione filtri antigrasso dopo circa 30 ore di utilizzo. Premere (🕒) per 3 secondi per azzerare il contatore.			

TOUCH PUSHBUTTON PANEL

MAX SPEED LEVEL 3



EN - Apply the label
ES - Aplicar la etiqueta
FR - Appliquer l'étiquette
IT - Applicare l'etichetta



EN - **A) Default:** speed 4

B) Fig. 1: Set maximum speed 3:

Press keys + for 5 seconds
All keys flash.

Within 5 seconds, press and hold the key for 5 seconds
If all the keys light up and are steady, the setting procedure has been successful.

ES - **A) Predeterminado:** 4 velocidades

B) Fig. 1: Configure como máximo 3 velocidades:

Pulse durante 5 segundos las teclas +
Todas las teclas parpadean.

Dentro de 5 segundos, mantenga presionada la tecla durante 5 segundos.

Si todas las teclas se encienden de manera fija, la configuración se ha realizado correctamente.

FR - **A) Par défaut:** 4 vitesses

B) Fig. 1: Configurer 3 vitesses maximum :

Presser pendant 5 secondes les touches +

Toutes les touches clignotent.

Dans un délai de 5 secondes, laisser enfoncée pendant

5 secondes la touche

Si toutes les touches s'allument sans clignoter, cela signifie que la configuration a été effectuée correctement.

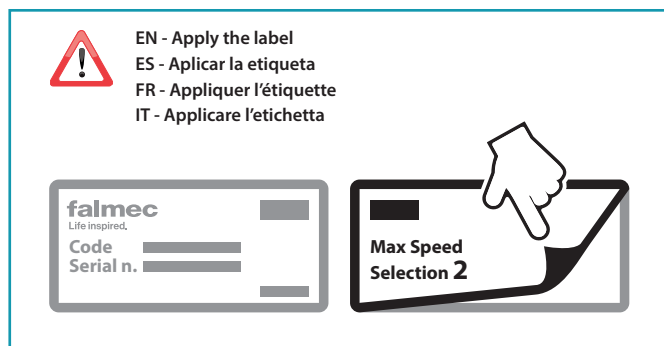
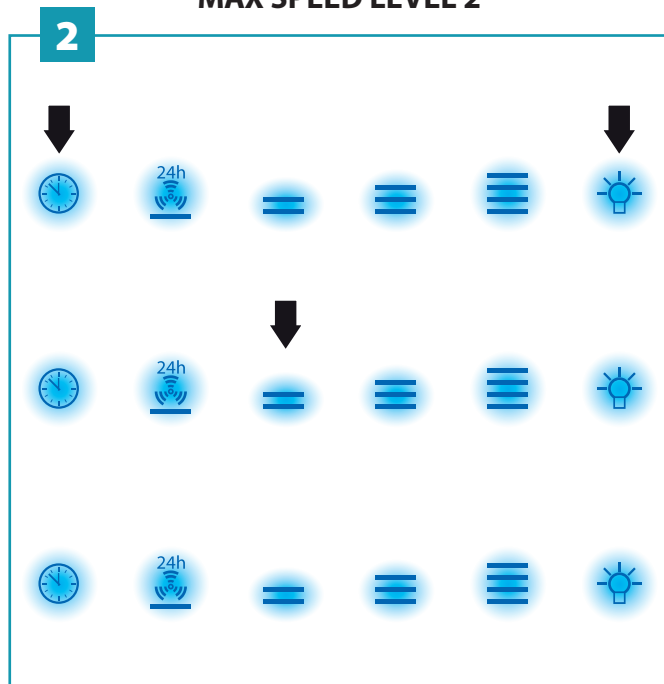
IT - **A) Default:** 4 velocità

B) Fig. 1: Impostare massimo 3 velocità:

Premere per 5 secondi i tasti +
Tutti i tasti lampeggiano.

Entro 5 secondi, tenere premuto per 5 secondi il tasto
Se tutti i tasti si accendono fissi, l'impostazione è stata eseguita correttamente.

MAX SPEED LEVEL 2



EN - C) Fig. 2: Set maximum speed 2:

Press keys + for 5 seconds. All keys flash.
Within 5 seconds, press and hold the key for 5 seconds
If all the keys light up and are steady, the setting procedure has been successful.

ES - C) Fig. 2: Configurar como máximo 2 velocidades:

Pulse durante 5 segundos las teclas +
Todas las teclas parpadearán.
Dentro de 5 segundos, mantenga presionada la tecla durante 5 segundos. Si todas las teclas se encienden de manera fija, la configuración se ha realizado correctamente.

FR - C) Fig. 2: Configurer 2 vitesses maximum :

Presser pendant 5 secondes les touches +
Toutes les touches clignotent.
Dans un délai de 5 secondes, laisser enfoncée pendant 5 secondes la touche . Si toutes les touches s'allument sans clignoter, cela signifie que la configuration a été effectuée correctement.

IT - C) Fig. 2: Impostare massimo 2 velocità:

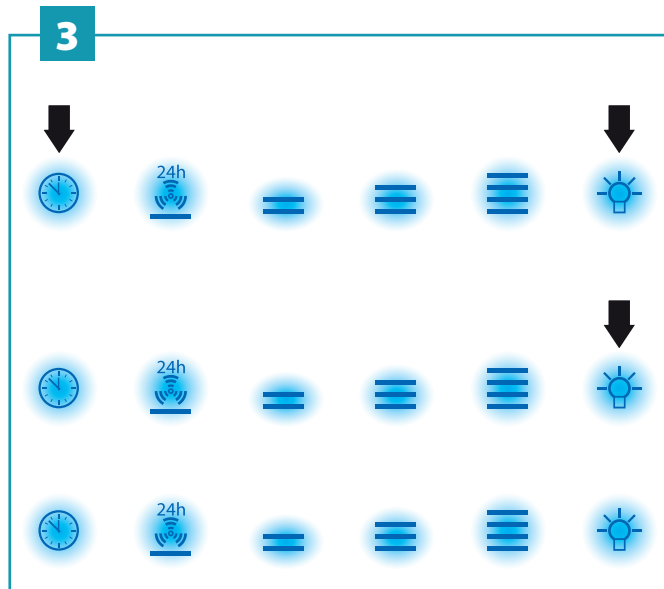
Premere per 5 secondi i tasti + . Tutti i tasti lampeggiano.
Entro 5 secondi, tenere premuto per 5 secondi il tasto
Se tutti i tasti si accendono fissi, l'impostazione è stata eseguita correttamente.

EN - ONLY FOR HOOD WITH RADIO RECEIVER ENABLING / DISABLING THE RADIO RECEIVER

A) Default: receiver disabled

B) Fig. 3: Press keys + for 5 seconds
All keys flash.

Within 5 seconds, press and hold the key for 5 seconds
If all the keys light up and are steady, the setting procedure has been successful.



ES - SOLO PARA CAMPANAS CON RADIO RECEPTOR HABILITACIÓN/DESHABILITACIÓN DE RECEPTOR DE RADIO

A) Predeterminado: receptor deshabilitado

B) Fig. 3: Pulse durante 5 segundos las teclas +

Todas las teclas parpadearán.

Dentro de 5 segundos, mantenga presionada la tecla durante 5 segundos.
Si todas las teclas se encienden de manera fija, la configuración se ha realizado correctamente.

FR - UNIQUEMENT POUR LES HOTTES ÉQUIPÉES D'UN RÉCEPTEUR RADIO. ACTIVATION / DÉSACTIVATION DU RÉCEPTEUR RADIO

A) Par défaut: récepteur désactivé

B) Fig. 3: Presser pendant 5 secondes les touches +
Dans un délai de 5 secondes, laisser enfoncée pendant 5 secondes la touche
Si toutes les touches s'allument sans clignoter, cela signifie que la configuration a été effectuée correctement.

IT - SOLO PER CAPPE CON RICEVITORE RADIO ABILITAZIONE / DISABILITAZIONE RICEVITORE RADIO

A) Default: ricevitore disabilitato

B) Fig. 3: Premere per 5 secondi i tasti +
Tutti i tasti lampeggiano.

Entro 5 secondi, tenere premuto per 5 secondi il tasto
Se tutti i tasti si accendono fissi, l'impostazione è stata eseguita correttamente.

falmec
Life inspired.

falmec
Life inspired.

Falmec S.p.A

**via dell'Artigianato, 42 z.i.
31029 Vittorio Veneto
Treviso — Italy
info@falmec.com
falmec.com**